آموزش با سریال how I met your mother

جلسه اول - مدرس: عليرضا صادقيان

I understand you're hurt, but you don't have to be cruel.

I understand you're hurt, but you don't have to be cruel

میدونم دلت شکسته اما نباید انقدر بی عاطفه باشی

کلمه cruel به معنی بی عاطفه و ظالم.

The children were sometimes **cruel** toward their pets.

کودکان بعضی مواقع نسبت به حیوانات خانگی شان بی رحم می شوند.

Carlos was right about you

کارلوس در مورد تو درست میگفت

This book is not a coaster

این کتاب زیردستی نیست



I'm jeopardizing my law career so you can throw not one, not two but three parties for some girl that you just met who's probably not even going to show up.

من دارم شغل حقوقی خودم رو به خطر میندازم تا تو نه ۱ مهمونی، نه ۲ تا بلکه ۳ تا مهمونی برگزار کنی واسه دختری که تازه دیدیش و احتمالا اصلا قرار نیست بیاد.

کلمه jeopardize به معنی به خطر انداختن هست.

چند مثال بیشتر:

This scandal is **jeopardizing** her position in the company.

این تهمت موقعیت او را در شرکت **به خطر می اندازد.**

If you fail chemistry this year, you will **jeopardize** your chances of getting into medical school.

اگه امسال شیمی رو بیفتی، شانست برای ورود به دانشکده ی پزشکی به خطر میفته.

Don't jeopardize your future!

آینده ی خود را به خطر نینداز!

Soldiers jeopardize their lives in war.

سربازان جانشان را در جنگ به خطر می اندازد

52 | Page



Time for the **tough talk**

وقت جدى صحبت كردنه

to speak in a way that makes other people fear you:

He likes to **talk tough**, but he's really a sweetheart inside.

اون دوست داره که جدی باشه اما واقعا از درون خیلی خوش قلبه

The one is heading up to the roof

داره میره به سمت پشت بوم



I didn't throw this party to set you up with Carlos

من این مهمونی رو برگزار نکردم که تو رو با کارلوس آشناکنم

Set up someone to someone else:

To pair a person with someone else for a date or the possibility of a romantic relationship.

There's a guy from work I'd really like to **set you up with**.

یه پسره ای هست سرکارمون خیلی دوست دارم **تو رو باهاش اشنا کنم**

There's something here. Unless I'm crazy

یه چیزی این وسط هست. مگه اینکه من دیوونه باشم.

کلمه **unless** به معنی مگر اینکه. وقتی میخوایم تضاد رو در جمله نشون بدیم. معمولا وسط جمله میاد

You'll be sick **unless** you stop eating

مریض میشی مگه اینکه از خوردن دست بکشی

I won't pay **unless** you provide the goods immediately.

من پولی بهت نمیدم مگه اینکه فورا جنس هارو اماده کنی



I'm not going to force sports on them unless they're interested.

من نمیخوام بهشون ورزش رو تحمیل کنم مگه اینکه خودشون دلشون بخواد.

Force something on/upon someone

چیزی رو بر کسی تحمیل کردن، کسی رو مجبور کردن برای انجام کاری

People who try to force their own views on you

کسایی که سعی میکنن نظرشون رو به تو **تحمیل کنند.**

I feel like I'd either have to marry you or break your heart.

حس میکنم یا باید باهات ازدواج کنم یا قلبتو بشکنم.

خب اینجا یه ساختار مهم داریم. Either

وقتی میخوایم بگیم یا این یا اون. ازش استفاده میکنیم.

You can choose either French fries, baked potato, or mashed potatoes.

شما میتونید **یا** سیب زمینی سرخ کرده انتخاب کنید، **یا** سیب زمینی پخته و **یا** سیب زمینی له شده!

There's tea or coffee – you can have **either**.

یا چای یا قهوه. هر کدوم بخوای میاریم.

Let's make out: to kiss and touch in a sexual way

55 | Page